

**come on**

**board smart**

**Gebruiksaanwijzing / Instruction manual /**

**Gebrauchsanweisung / Instructions d'utilisation**

## **Beste Dubatti gebruiker,**

Gefeliciteerd met de aankoop van uw eigen Dubatti Stroller Board. Op dit product zit standaard 2 jaar garantie. Kijk voor de algemene voorwaarden op [www.dubatti.com](http://www.dubatti.com). Het gebruik van dit product kan alleen veilig zijn wanneer het wordt gebruikt volgens de voorschriften. Lees deze gebruiksaanwijzing daarom aandachtig door.

## **Dear Dubatti user,**

Congratulations on your purchase of your very own Dubatti Stroller Board. This product comes with a standard 2-year warranty. See [www.dubatti.com](http://www.dubatti.com) for the general terms and conditions. Using this product can only be safe when used according to these instructions. Please read this instruction manual carefully and store it for future reference.

Het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing kan de veiligheid van uw kind ernstig schaden.

**BELANGRIJK:** Lees zorgvuldig en bewaar voor latere raadpleging.

The safety of your child may be affected if these instructions are not followed.

**IMPORTANT:** Read carefully and keep for future reference.

## Sehr geehrte Dubatti Benutzer,

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres eigenen Dubatti Stroller Board. Dieses Produkt wird mit einer Standardgarantie von 2 Jahren geliefert.

Siehe [www.dubatti.com](http://www.dubatti.com) für die allgemeinen Geschäftsbedingungen. Die Verwendung dieses Produkts ist nur wirklich sicher, wenn er vorschriftsmäßig benutzt wird.

Befolgen Sie alle Punkte in dieser Gebrauchsanweisung genau und sorgfältig und heben Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen gut auf. Ein Missachten der Gebrauchsanweisung gefährdet die Sicherheit Ihres Kindes.

**WICHTIG:** Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren.

## Cher utilisateur de Dubatti,

Félicitations pour l'achat de votre propre Dubatti Stroller Board. Ce produit bénéficie d'une garantie standard de 2 ans.

Voir [www.dubatti.com](http://www.dubatti.com) pour les conditions générales. L'utilisation de ce produit ne peut être sûre que si elle est utilisée conformément les instructions. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et

le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement. La sécurité de votre enfant peut être affectée si ces instructions ne sont pas suivies.

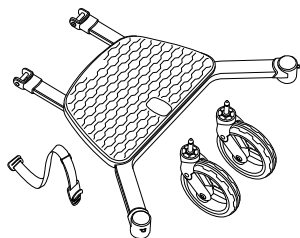
**IMPORTANT:** A lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure.

# INDEX

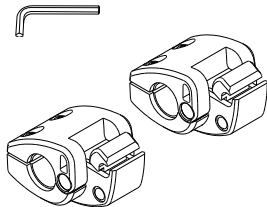
Verpakking / Packaging / Verpackung / Emballage	5
Adapters monteren / Assembling adapters / Adapters montieren / Monter les adaptateurs	6
Wielen bevestigen / Attaching wheels / Räder befestigen / Attacher les roues	10
Wielen verwijderen / Removing wheels / Räder entfernen / Detacher les roues	11
Frame verstellen / Adjusting chassis / Chassis einstellen / Réglage du Châssis	12
Meerijdplankje bevestigen / Attaching stroller board / Mitfahrbrett befestigen / Attacher le planche roulette	13
Meerijdplankje verwijderen / Removing stroller board / Mitfahrbrett entfernen / Détacher le planche roulette	14
Opbergriem vastmaken / Attaching storage strap / Befestigungsgurt befestigen / Attacher la sangle de stockage	15
Opbergriem verstellen / Adjusting storage strap / Befestigungsgurt einstellen / Réglage de la sangle de stockage	17
Onderhoud / Maintenance / Pflege / Maintenance	18
Waarschuwingen / Warnings / Warnungen / Avertissements	20

# Verpakking / Packaging / Verpackung / Emballage

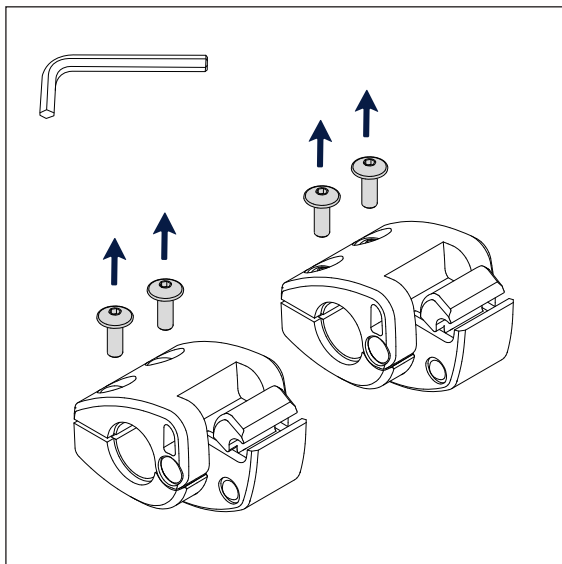
**Box 1**



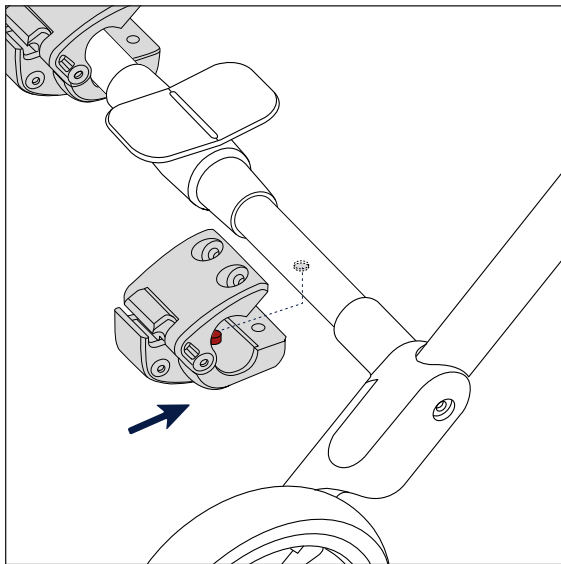
**Box 2**



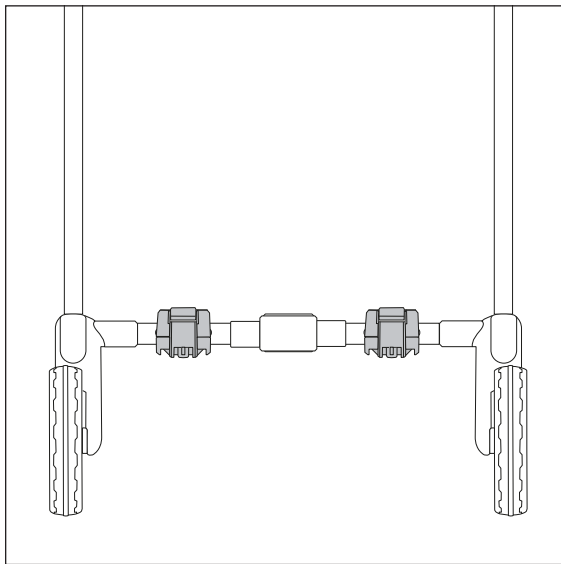
**Adapters monteren / Assembling adapters /  
Adapters montieren / Monter les adaptateurs**



**Adapters monteren / Assembling adapters /  
Adapters montieren / Monter les adaptateurs**

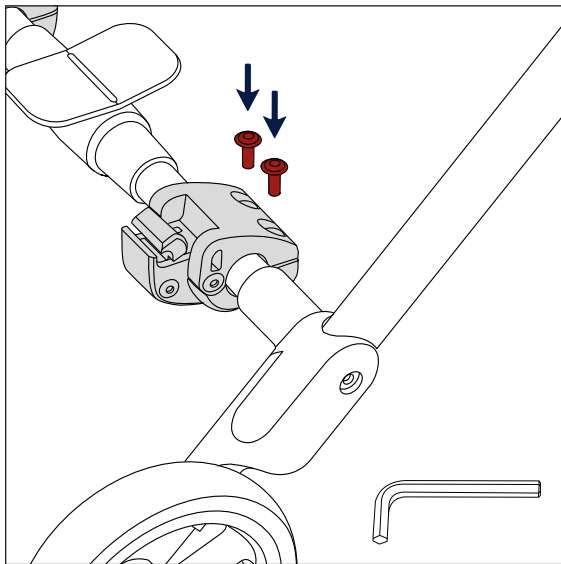


**Adapters monteren / Assembling adapters /  
Adapters montieren / Monter les adaptateurs**

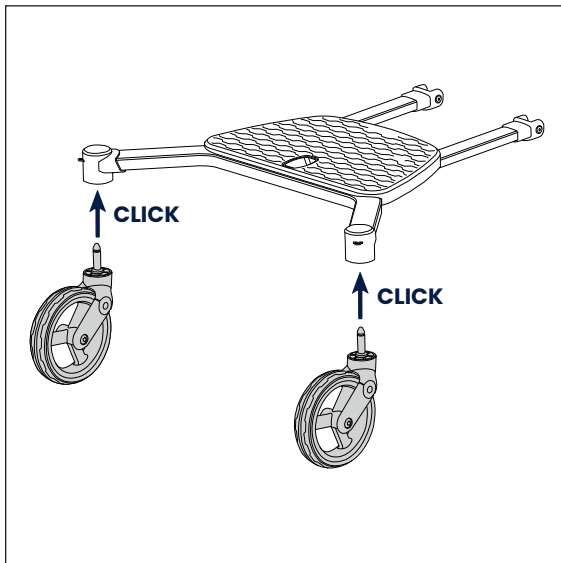




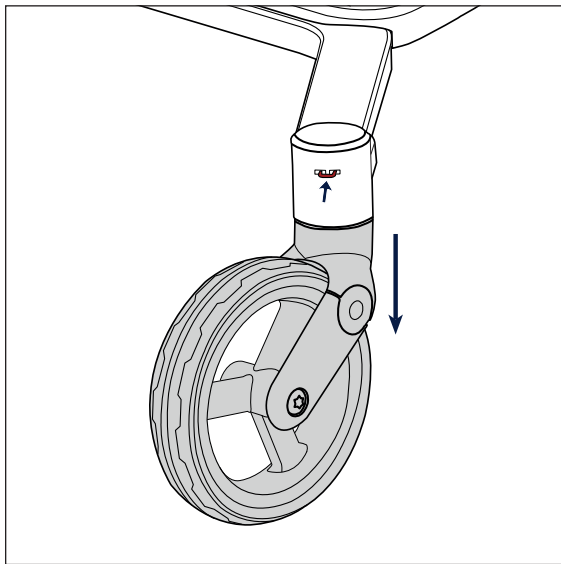
**Adapters monteren / Assembling adapters /  
Adapters montieren / Monter les adaptateurs**



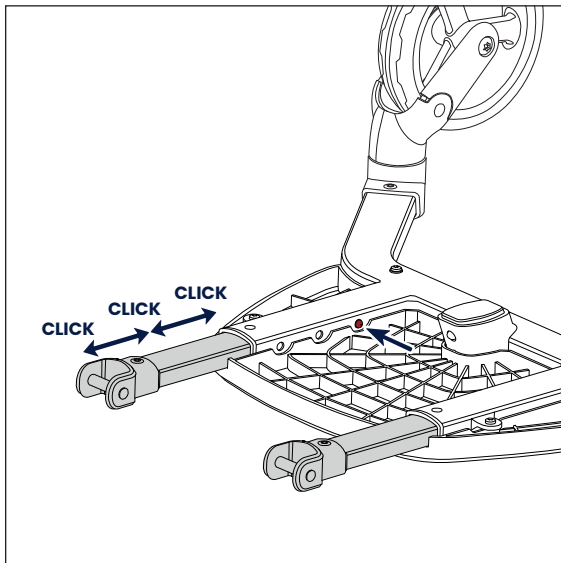
# Wielen bevestigen / Attaching wheels / Räder bevestigen / Attacher les roues



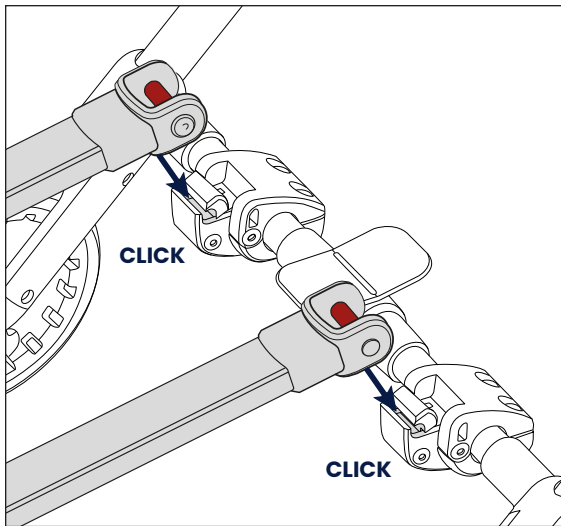
**Wielen verwijderen / Removing wheels / Räder entfernen / Detacher les roues**



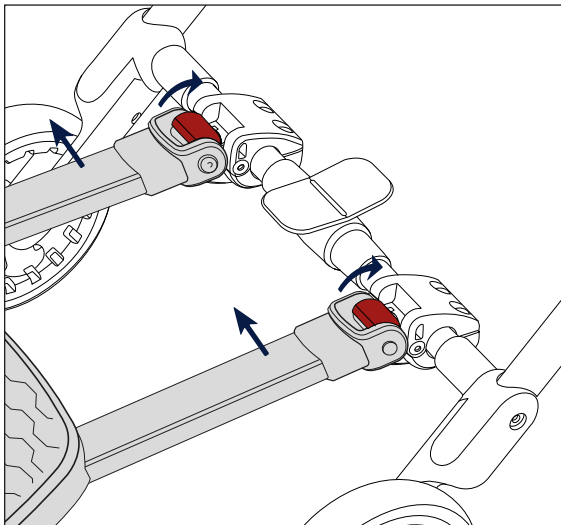
## Frame verstellen / Adjusting chassis / Chassis einstellen / Réglage du Châssis



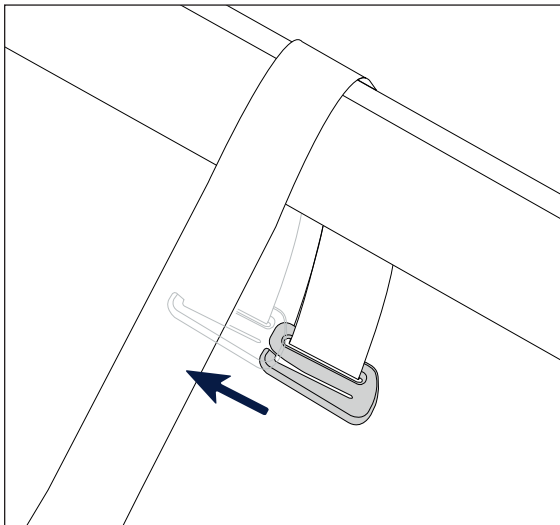
**Meerijdplankje bevestigen / Attaching stroller board  
board / Mitfahrbrett befestigen / Attacher la  
planche à roulette**



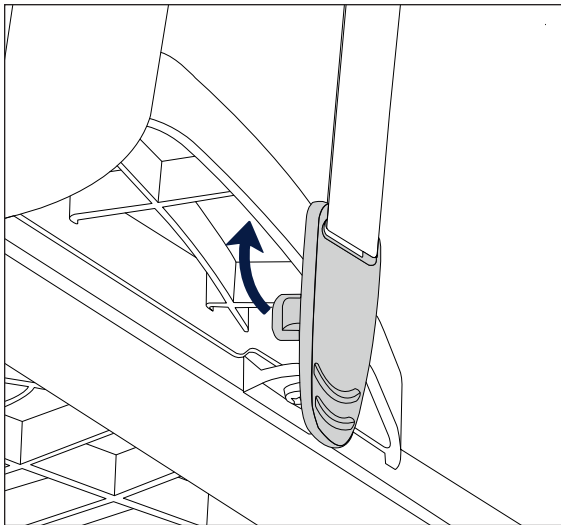
**Meerijdkplankje verwijderen / Removing stroller board  
board / Mitfahrbrett entfernen / Détacher la  
planche à roulette**



**Opbergriem vastmaken / Attaching storage strap / Befestigungsgurt befestigen / Attacher la sangle de stockage**

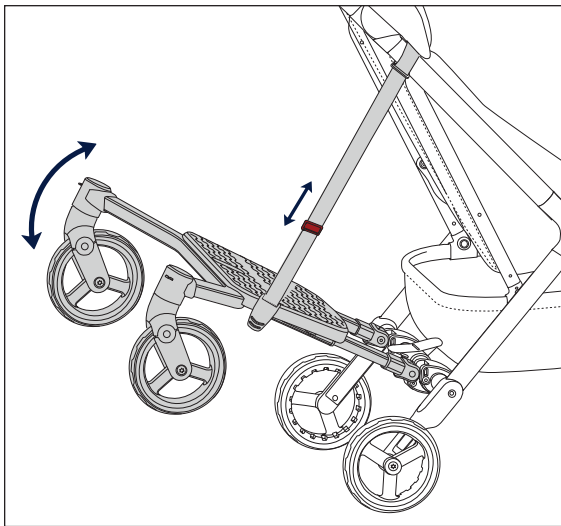


**Opbergriem vastmaken / Attaching storage strap / Befestigungsgurt befestigen / Attacher la sangle de stockage**





**Opbergriem verstellen / Adjusting storage strap / Befestigungsgurt einstellen / Réglage de la sangle de stockage**



# Onderhoud / Maintenance / Pflege / Maintenance

## ONDERHOUD

- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek. Gebruik voor hardnekkig vuil een mild schoonmaakmiddel. Droog het product altijd af met een zachte doek.
- Wanneer de wielen en wielophanging vies zijn geworden door modder, zand, zout, sneeuw e.d., maak deze dan schoon met lauw water. Droog de onderdelen daarna af met een zachte doek.
- De zwenkas van de wielen indien nodig smeren met vaseline.
- Als het product nat is geworden, laat deze dan goed drogen.
- Stel het product nooit voor lange tijd bloot aan direct zonlicht. Onderdelen kunnen hierdoor beschadigen of verkleuren.
- Voor overig onderhoud of een uitgebreide onderhoudsbeurt kunt u contact opnemen met uw Dubatti verkooppunt.

## MAINTENANCE

- Clean the frame regularly with a damp cloth. Use for stubborn dirt a mild cleaning product. Dry the product with a soft cloth.
- When the wheels and the wheel suspension have become dirty due to mud, sand, salt, snow and suchlike, clean them with lukewarm water. Then dry the parts with a soft cloth.
- If necessary, lubricate the swivel axle of the wheels with Vaseline.
- When the product has become wet, let it dry thoroughly.
- Never expose the stroller Board to direct sunlight for long periods of time. This may damage or discolour the parts.
- For other maintenance or extended maintenance please contact your Dubatti retailer.

# Onderhoud / Maintenance / Pflege / Maintenance

## PFLEGE

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigem Verschmutzungen ein mildes Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Produkt immer mit einem weichen Tuch ab.
- Wenn die Räder und die Aufhängung durch Schlamm, Sand, Salz, Schnee usw. verschmutzt sind, reinigen Sie sie mit lauwarmem Wasser. Trocknen Sie die Teile anschließend mit einem weichen Tuch ab.
- Schmieren Sie bei Bedarf die Schwenkachse der räder mit Vaseline.
- Wenn das Produkt nass geworden ist, lassen Sie es gründlich trocknen.
- Setzen Sie das Produkt niemals über einen längeren Zeitraum direkter Sonnen einstrahlung aus. Dadurch können Teile beschädigt oder verfärbt werden.
- Für andere Wartungsarbeiten oder erweiterte Serviceleistungen wenden Sie sich bitte an Ihren Dubatti-Händler.

## MAINTENANCE

- Il suffit de la nettoyer régulièrement avec un chiffon humide. Utiliser un détergent doux pour la saleté tenace. Séchez toujours le produit avec un chiffon doux.
- Lorsque les roues et la suspension sont devenues sales à cause de la boue, du sable, du sel, de la neige etc., nettoyez-le avec de l'eau tiède. Séchez ensuite les pièces avec un chiffon doux.
- Lubrifier l'arbre oscillant des roues avec de la vaseline si nécessaire.
- Si le produit est devenu humide, laissez-le bien sécher à l'air libre.
- Le produit doit être stocké à l'abri. N'exposez jamais le produit à la lumière directe du soleil pendant une longue période. Pièces peuvent endommager ou décolorer.
- Pour toute autre maintenance ou maintenance importante, veuillez contacter votre revendeur Dubatti.

# **BELANGRIJK: LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING!**

## **WAARSCHUWINGEN**

- Laat uw kind nooit onbewaakt achter op het meerijdplankje.
- Houd tijdens gebruik van het meerijdplankje, ook in opbergstand, altijd de kinderwagen vast om instabiele situaties te voorkomen.
- Laat uw kind niet spelen met dit product.
- Verwijder de opbergriem van de kinderwagen wanneer u deze niet gebruikt.
- Dit product is geschikt voor kinderen die zelfstandig en stabiel kunnen staan tot 22 kg.
- Dit product is ontworpen voor het vervoer van één kind tegelijk.
- Zet de kinderwagen altijd op de rem wanneer u uw kind op het meerijdplankje plaatst of er vanaf haalt.
- Rijd nooit over obstakels (stoepranden e.d.) wanneer uw kind op het plankje staat, maar laat uw kind eerst afstappen.
- Wees extra oplettend wanneer u het meerijdplankje gebruikt op ruw of ongelijk terrein.
- Let op dat uw kind op het meerijdplankje mogelijk de rem van de kinderwagen kan bedienen.
- Zorg dat alle sluitingen zijn vergrendeld voor het gebruik.
- Controleer regelmatig de bevestiging van de adapters op de kinderwagen en draai zo nodig de schroeven weer vast.
- De adapters zijn enkel geschikt voor het gebruik op een Dubatti Smart.
- Gebruik het product nooit in de buurt van open vuur of een andere sterke hittebron, zoals een straal- of gaskachel.
- Gebruik het product niet als er een onderdeel gebroken of verbogen is of ontbreekt.
- Maak alleen gebruik van vervangingsonderdelen die zijn aanbevolen door de fabrikant/leverancier.
- Maak alleen gebruik van accessoires die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- De banden kunnen op sommige ondergronden (vooral gladde vloeren zoals parket, kunststoflaminaat en linoleum) afdrukken achterlaten.

# **IMPORTANT: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

## **WARNINGS**

- Never leave your child unattended on the Stroller Board.
- While using the stroller board, also in stored position, always hold on to the stroller to avoid unstable situations.
- Do not let your child play with the Stroller Board.
- Remove the storage strap from the stroller when not in use.
- This product is suitable for children, who can stand independently and stable, up to 22 kg.
- This product is designed for transporting one child at the time.
- Always use the brake of your stroller when placing your child on the Stroller Board or when you take your child off the Stroller Board.
- Never drive over obstacles (curbs etc.) when your child is on the Stroller Board. Let them come off the Stroller Board first.
- Pay extra attention when you are using the Stroller Board on rough or unequal terrain.
- Beware that it is possible for your child to use the brake of the stroller while standing on the Stroller Board.
- Make sure that all closures are locked before use.
- Check the attachment of the adapters on the stroller regularly and if needed retighten the screws.
- The Stroller Board adapters can only be used for the Dubatti Smart.
- Never use the product in the vicinity of an open fire or other strong heat source such as a beam or gas heater
- Never use the product when a part is broken, bended or missing.
- Only use replacement parts that are supplied or recommended by the manufacturer/ supplier.
- Only use accessories that are approved by the manufacturer.
- The tires may leave marks on some surfaces, especially smooth floors like parquet, laminate and linoleum.

# **WICHTIG:** BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

## **WARNUNGEN**

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt auf dem Mitfahrbrett.
- Halten Sie den Kinderwagen während der Benutzung des Mitfahrbretts fest, auch in hochgeklappter Position, um Instabilität zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Entfernen Sie den Befestigungsgurt vom Kinderwagen, wenn er nicht verwendet wird.
- Dieses Produkt ist für Kinder geeignet die selbstständig und stabil stehen können, bis zu 22 kg.
- Dieses Produkt ist für den Transport von jeweils einem Kind ausgelegt.
- Stellen Sie den Kinderwagen immer auf die Bremse, wenn Sie Ihr Kind auf das Mitfahrbrett setzen oder davon entfernen.
- Fahren Sie niemals über Hindernisse (Bordsteinkanten usw.) wenn Ihr Kind auf dem Brett steht, sondern lassen Sie Ihr Kind zuerst absteigen.
- Seien Sie besonders vorsichtig wenn Sie das Mitfahrbrett auf rauem oder unebenem Gelände benutzen.
- Beachten Sie, dass Ihr Kind auf dem Mitfahrbrett möglicherweise die Bremse des Kinderwagens bedienen kann.
- Stellen Sie sicher vor der Benutzung, dass alle Verschlüsse geschlossen sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung der Adapter am Kinderwagen und ziehen Sie die Schrauben bei Bedarf nach.
- Die Adapter sind nur für die Verwendung an einem Dubatti Smart geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen starken Wärmequelle, wie z. B. einem Strahler oder Gasherd.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, verbogen ist oder fehlt.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller/Lieferanten empfohlen werden.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller zugelassen ist.
- Die Reifen können auf manchen Oberflächen (insbesondere auf glatten Böden wie Parkett, laminat und Linoleum) Spuren hinterlassen.

# **IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!**

## **AVERTISSEMENTS**

- Ne jamais laisser votre enfant seul sans surveillance.
- Tenez toujours la poussette pendant l'utilisation, même en position de stockage, pour éviter les situations instables.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Retirez la sangle de stockage de la poussette lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ce produit convient aux enfants qui peuvent se tenir debout de manière autonome et stable jusqu'à 22 kg.
- Ce produit est conçu pour transporter un enfant à la fois. Ce véhicule ne doit être utilisé qu'avec le nombre d'enfants pour lequel il a été conçu.
- Mettez toujours la poussette sur les freins lorsque vous placez votre enfant dessus ou que vous la retirez.
- Ne roulez jamais sur des obstacles élevés (bordures, etc.) lorsque votre enfant est debout sur le produit, mais laissez votre enfant descendre en premier.
- Soyez très prudent lorsque vous l'utilisez sur un terrain accidenté.
- Veuillez noter que votre enfant peut être en mesure d'appliquer le frein de la poussette.
- Assurez-vous que toutes les attaches sont verrouillées avant utilisation.
- Vérifiez régulièrement la fixation des adaptateurs à la poussette et faites pivoter si nécessaire, serrez les vis.
- Les adaptateurs ne peuvent être utilisés que sur un Dubatti Smart.
- N'utilisez jamais le produit à proximité de flammes nues ou de toute autre source de chaleur puissante, telle que un appareil de chauffage à jet ou à gaz.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est cassée, pliée ou manquante.
- N'utilisez que des pièces de rechange recommandées par le fabricant/fournisseur.
- N'utilisez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant.
- Les pneus peuvent être sur certaines surfaces (notamment les sols lisses comme le parquet, stratifié plastique et linoléum) impressions.

# Discover more dubatti.com

## **Timgro BV**

Hogeveldseweg 2, 4041 CP Kesteren The Netherlands  
sales@dubatti.com

De informatie in dit document is onderhevig aan verandering zonder kennisgeving. Timgro BV is niet aansprakelijk voor technische fouten of omissies in dit document. Het gekochte product kan afwijken van het product zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

The information contained herein is subject to change without notice. Timgro BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide.

Änderungen der enthaltenen Informationen ohne Vorankündigung vorbehalten. Timgro BV übernimmt keine Haftung für enthaltene technische Fehler oder Auslassungen. Das gekaufte Produkt kann von dem in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Produkt abweichen.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Timgro BV n'est pas responsable des erreurs ou omissions techniques dans ce document. Le produit acheté peut différer du produit décrit dans ce manuel d'utilisation.